

detela, ki s svojimi korenini filno globoko séshe (de le svét ni prevezh kamenít), sa lufho nizh ne vé, in je vfa lepa selena v fredi poshganiga polja.

Sa prerajtati, koliko bi jo bilo potreba sa tvojo shivino nasejati, ti le toliko rezhem, de kar obsejesh s tremi funti tega semena, namrezh 400 □ kлаster semlje, jo je sa troje govedov zhes sa došti.

Kofiti jo je pa shkoda, dokler ni shtiri tedne stara, pa se tudi ne smé zhes shesti teden pušhati, drugazhi je prerobidasta, ne sadene toliko, in jo tudi shivina ne je vezh tako rada. Ko bi jo pa shivina ne samogla proti pojesti, ali ko bi se prilaſt drugazhi vmes dobivala, postavim, kadar se turshiza redi, ali vinogradi zhedijo i. t. d., naj se pa tista detela, ki bi hotla she stara perhajati, sa lufhino pokosi: tudi suha shivini dobro de, in ji je prijetna.

Pa pravish: „Premalo njiv imam, de bi jih she sa shivinsko klajo obrazhal.“ Nikar. Imash she smeraj velik dobizhek. *) Enkrat se ti shivina lepshi redi od nemshke detele, kakor od vfaake druge polage, in zhe so molsne krave, dajo vezh mleka in boljshiga. Tudi, ta detela shivine ne napihuje takó, kakor domazha. Ko shivina v hlevi stojí, in se le toliko na dvorishe ispušta, de se sdraviga sraka nasopí, dobish veliko dobriga gnoja, de lahko druge kose svojih njiv dobro gnojish. in is njih vezh perdelka dobish, kakor drugazhi is zeliga svojiga njivja, ko bi bilo ravno slabeji pognojeno.

(Konez sledi.)

Ferlanova pinja v Roshni Dolini na Koróshkim.

Šimon Pipan. kmetovavez v Šent-Petu v Sgorni Roshni Dolini mi od 3. tega mesza pishe **) de per njegovimu sofedu Krauzarju,

*) To je ravno velika napaka nashih kmetijji, de le vezhidel vse polje s shitam obsejeno, premalo polja pa sa shivinsko klajo obrazhajo. Dokler ne bo prave mere med poljam sa shito, in med poljam sa shivinsko kermo, bo kmetijshvo smiraj pefhalo. Zhe kerme sa shivino dovolj ni, tudi ni shivine; — zhe shivine ni, ni gnoja; — zhe gnoja ni, ni dobriga polja; — zhe dobriga polja ni, ni shita; — zhe shita ni — ni denarjev; zhe denarjev ni, kaj hozhemo pozheti ?? Sgovarjajte se, kakor hozhete: to je gola refniza! Drugazhi ravnajte, zhe hozhete, de vam bo kmetijshvo vezh verglo! Vrednijhtvo.

**) Zhaſtitljivi gosp. Maroufhnik fo nam prav vftregli s tem, ki so nam laſtno Pipanovo pismo poslali, ki ga nashim bravzam prav radi prebrati damo; tako le se glafí:

„Vifoko vredni Gospod!“ — V nashi ſoſefki smo po tisti podobi, kakor je v 18. listu preteženiga leta Ferlanova pinja nariſana bila in popisana, tudi eno novo ravno tako pinjo naredili, ki je tako dobra, de fe je v nji v petih minutah puter storil; fizer fe je mogel po dvé uri vezhkrat poprej mest, de smo puter dobili. Sato Jim jest nasnanje dam, ali jo bodo hotli pogledat priti. Ta pinja je per Krauzarju in jo je Mazhek naredil v hiſhi Krauzerjevi. To bi bilo dobro, de bi Oni, vifoko vredni Gospod! to novizo v Ljubljano pisali, de, kakor Krajnzi, imajo tudi Koróshzi tako Ferlanovo pinjo.

St. Peter 3. Švezhana 1844.

novo pinjo imajo. Jakop Jelenik fizer Mazhek, misar v Tefhinji (med Šent-Petram in Šent-Jakobam) jo je po obrisu in poduzhenju — v novizah Nr. 18. perviga Listopada 1843 dani mu — naredil. V 5. minutah, pravijo, jim frovo maslo (puter) naredí! V poprejshnih pinjah so po zele ure medli, in vzhafih she vmedli nizh!! Loviti, in nizh vjeti; v potu svojiga obrasa delati, in nizh sa to imeti; dolgo mesti, in nizh vmeſti — je hudo in soperno sadost. Kolikanj manj truda bo s medenjem v nove forte pinji! in kar je she boljshi — koliko manj zhafa bo potrateniga, ki se je v starih pinjah samedil! Zhaf je denar, pravijo Anglijani. Pa to she ni vše. Zhe bo te nove forte pinja povsod tako dobro flushila, kakor per naſ, se bo moglo po pravizi rezhi: G. Ferlan fo s svojim snajdilam (Bog jim plati!) krivimu obdolshenju in marsiktérimu vrashnimu oddelvanju zopernije per medenu sa vselej konez storili. — Le ene sorte zopernija je, po kteri se tudi v novi pinji dolgo ne dá vmeſti; in to le tisti snajo, ki v navadi imajo: s mlekam in smetano tako ravnati, de ni kaj v pinjo djati. Prav smeshno je, kar od take zopernije stara pesmiza pravi:

Mazhka je mevkala,
Smetano ſnedla;
Baba je revkala,
Dolgo ni vmedla.

Kjer je jesik poſnemavka — kaj bo pinja? —

V Šent-Jakobu, 6. dan Švezhána 1844.

J. Maroufhnik.

Urno, kaj je noviga?

(Od ſtrahnih nefrezh) smo brali, ki so se proti konzu Proſenza od ſneshenih plasov v Tirolu, v Spodnjem Eſtrajhu in okoli Maria Zela sgodile; bliso Hoenberga v Spodnjem Eſtrajhu ſo ſnesheni plasi dvoje bajt ſafuli, kjer je vſih trinajſtero prebivavzov, in tudi nekaj shivine pod ſnegam konez vſelo. —

(Po Tershafhki ſhelesni zefti), ktera je dosdaj ſhe le do Glognize isdelana, ſe je lanſko leto (1843) 1 milijon in 179245 oféb (perſhon) in 1 milijon 204220 zentov blaga prepelalo. — Lepa mnoshiza, ktero je le nekih dvanajſtero ſhelesnih konj prepelalo! —

(Na r starejſhi vino), gotovo nar ſtarejſhi na zelimu ſvetu, je v kletu (keldru) mestne gospofke v Bremenu na Nemshkim. To vino je vezhidel od ſlahntne terte Rajnfkih vinogradov, ktero je bilo v letu 1624 nakupljeno, in je sedaj 220 lét staro. Ne prodajajo ga; ampak ſam Bremenſki mestni poſglavar (purgarmojſter) ima pravizo, ſam ſe vſako leto le enkrat natozhitit ſi ga dvoje ſtekleniz (flash), ſa ktére mora pa 30 toljerjev plazhati. Šrezhen poſglavar! ki ga taka kapljiza doletí. Tode nam ſe predraga ſdi! —

(Od deshelfkih ſhol na Rufovskim) ne ſvemo prav nizh koriftniga in vefeliga. Sa 17 milijonov ljudi nimajo Ruſi po zelimu Zefarſtvu nizh vezh, ko 38 deshelfkih ſhol, in ſa vſako je dovoljeno okoli 383 goldinarjev. Vſaki uzhitel bi jih okoli 447370 duſh pod ſabo imel, ako bi vſe hodile v ſholo.

Pipan s./r.

(Preroki vremena) so letaš slo nefrežni. Stolétna pratika je 10. Švezhana tak mras prekovala, de ga taziga she vezh let ni bilo. Kakó se jim je ta sopet smedla? — Ob tlà je njih prerkovanje sa ta dan. Šneshilo in deshvalo je vunder tisti dan tako, de je bilo kaj. — To pa nizh ne dé; — pratikarji imajo she sopet sa drugo léto vreme vbrano in perpravljeni — radoverni ljudje jim pa bodejo sopet verjeli!

Sméf.

(Štajerskiga Slovence) Danica horvatska tako popiše: „Štajerski Slovenec nima s Nemcam nič v sploh, kakor de sta obadva poljodělca. — Slovenec je zgovoren, gibek in gostoljuben do potrate. Ni še v njem narodni ponos (Nationalstolz) vgasnil, in nič ga ni v njem oslabilo in istrebilo; in to očitno priča, de se v tem narodu še čista iskra dušne jakosti najde. Slovenec imá ojstro potegnjeno obliče, on je nježen, cel in jak človek. Černo oko mu je iskreno, lice rudečkasto, živo in z neko nepopisljivo otožnostjo (Melancholie) prevideno, kar njegovo pravo slavjansko rodovino kaže. Slovenec je bogoljuben, pobožen in sapovedi od cerkve mu dane, natanjko izpolnuje. Cerkve na visočinah zida ali pa na hribih s logmi olepšanih, od kódar s radostjo (veseljem) polje gleda, ktere mu je Bog sa domovino odločil. Zivež njegov je prost in malokadaj se pri velikih obédah opotavlja. — Kakor drugi Slavjani so tudi Slovenci bogati s narodnimi povestmi in pesmami.“

(Z. k. Ljubljansko bukvish) ima vse fhtéri sveske Vodnikovih „noviz“; na prvemu listu perviga sveska beremo nasleden rokopis, ki ga je Vodnik 30. Roshnizveta 1798 s laftno roko sapidal:

»Ozhe Marka Pohlin me je Krajsko pisati uzhil 1773; ali od takrat sim is lupine slesel inu se v téh novizah drugazhi is vših dosedajnih Krajskih pisalzov norza delati saznam. Eger me je nagovoril, rad sim moje tumpasto pero njemu v fhtero posodil; se krémshim, se pazhim in gledam, kako bi nash jesik nar bolj po drugih she ofnashenih evropskih jesikih perresal. Bravez! ti bôsh sodnik.« — Valentin Vodnik s./r.

Sgorej imenovane „Ljubljanske novize“, které so prishle od léta 1797 do léta 1800 na dan, je natiskoval in v salogi imel Fridrik Eger, gospod V. Vodnik je bil pa njih vrednik. Od sazhetka so hodile vsaki teden po dvakrat na fvetlo; plazhovale so se v salogi sa zelo léto po 3 goldinarje, po poshti so pa po 6 goldinarjev veljale. Posneji so jih pa le vsaki teden enkrat na fvetlo dajali, ter so se v salogi po 2 goldinarja, po poshti pa po 4 goldinarje prejemale. Brale so se v njih vezhidel le deshelfke in vojskine pergodeb. — Po osnanilih, ki jih je Vodnik v novizah sem ter tje rasglafil, je mogel on veliko shalošti in neprijetnosti od svojih bravzov prestat. — Na sadnjimu listu léta 1800 ftoji sapišano: „V' prihodnim lejto nebodo krajske novize vezh ven dajane.“ In per tém je tudi oftalo! —

Pogled v pretezhene zhase.

Miflimo, de vam bomo nekoliko vstregli, zhe vaf nektéřich spomina vrednih pergodeb in umetnost opomnimo, které so se she v fivi ali v fredni starosti pergobile, ali jih imamo pa is novih zhafov. Povedali vam bomo pred koliko létki so jih umni in prebrisani moshje snajdli in popisali; le rasumite na:

	Pokeršanskim razhuni ali rajtingi se je pergodilo pred 5827 léti ftvarjenje svetá.
” 4526 ”	je bil Babilonfski stolp (turn) sidan.
” 4137 ”	je bil pervi svét pokonzhan.
” 3960 ”	je bil Abraham (stari ozhak) rojen.
” 3703 ”	so snajdli umnošt svét meriti.
” 3459 ”	so bile folnzhne ure snajdene.
” 3354 ”	so Israeljzi is Egipta odshli.
” 3027 ”	je bila Troja rasdrobljena.
” 2876 ”	je bil David pastirzhik sa kralja isvoljen.
” 2597 ”	je bil Rim fosidan.
” 1889 ”	je Juli Zefar pratike popravil.
” 1844 ”	je bil nash odreshenik Jesuf Kristus rojen.
” 1594 ”	so jeli perve shipe delati.
” 1567 ”	so jeli na Némshkim vinske terte saditi.
” 1444 ”	so pervi svonovi pod shkofam Pavlinam v Noli na Kampanškim v laški desheli sapeli; savoljo tega laško in latinsko imé Campana, svon.
” 1309 ”	so jeli perve mline na vódah staviti.
” 1124 ”	so jeli na Lafhkim na shipe rifati (malati).
” 1086 ”	so Franzosi sazheli orglje delati, pa klavirje.
” 994 ”	so poskusili v Kordovi na Španškim zéfte vterdovati ali flaštrati.
” 994 ”	so perve gófli saškripale.
” 844 ”	(Dalje sledi.)

Nasnanje.

Travne in vertne semena svojiga pridelka so per meni v Ljubljani poleg zefarskiga mosta Nr. 10 na prodaj: pa hovke (französisch Raigras) funt po 20 krajzerjev in mazhjiga rēpa (Thimotohäusgras) funt po 30 krajzerjev. Tudi imam nekoliko odrafhenih murv s visokim déblam in shlahtnim perjam po 15 krajzerjev — ter vezh sto fhteriletnih lepih in sdravih murvinih drevzov, vſaziga po 4 krajzerje v prodaj.

Dr. Orel.

Popravki.

V prvemu rediku v 4. verifici pesme »Zimske misli« po prejšnjega lista, profimo de bi mest:

Ogrinjalo belo krije

se bralo:

Krilo belo krije.

Dalej v 5. rediku mest: Jezérov, — jezerov (bres vdarka).

Shitni kup.	U Ljubljani		U Krajnju	
	14. Švezhana.	fl.	fl.	kr.
1 mernik Pfenize domazhe		1	21	1 28
1 , „ , banashke		1	27	1 28
1 , Turfhize . . .		1	3	—
1 , Sorfhize . . .		1	8	—
1 , Ershi . . .		—	—	1 5
1 , Jezhmena . . .		—	57	1 —
1 , Profa . . .		1	1	1 4
1 , Ajde . . .		—	54	1 15
1 , Ovsá . . .		—	38	— 38

Zena prehizhev v Krajnju 12. Švezhana: Prehizhi domazhi in hrovaški teshejši forte po 6 krajzarjev funt.